



July 17, 2020

Dear LMSV Families,

Thanks again for your continued patience as we navigate the difficult and ever-changing landscape of COVID-19 and its impact on our schools. One of the things I have appreciated most during this time is the outpouring of support and encouragement we have received from so many of you. Since the beginning, we have stood together as a true community; students, parents and staff. We are grateful for you!

Today, Governor Gavin Newsom, announced the following regarding reopening schools for in-person instruction:

1. Schools cannot reopen until the county in which they reside is off the state monitoring list for at least 14 consecutive days. Since San Diego County is currently on the monitoring list, schools must begin the year in distance/online learning.
2. Once schools reopen, masks will be required for all staff and students in 3rd grade on up. Masks are recommended for younger students.
3. Once schools reopen, staff must maintain 6-feet of distance from each other and from students.
4. Staff must be tested for COVID-19 on a regular basis (every two months).
5. Distance learning must be rigorous and include daily, live interaction with teachers and other students. Schools must ensure all students have access to devices and internet access.

[Click here to watch the governor's announcement.](#)

Based on this information and the planning we have done with our employees, here are some important details about the start of school for the La Mesa-Spring Valley School District:

- The school year for students will begin on August 27, 2020 (not August 13)
- The year will begin with 100% online learning
- There will be no October Break this year
- Childcare will be expanded through our ESS program districtwide beginning on August 10, 2020
- We will reopen our school campuses as soon as possible (based on state health requirements)

The decisions above were made with careful consideration for the needs of our students and our employees. Because we are required to begin the year in an online setting, additional time is necessary to ensure that students and families have the devices and internet access necessary to ensure high-quality learning at the start of the year. Our teachers will be receiving additional days of training in online learning strategies and applications to ensure robust and impactful learning for each and every student, regardless of the instructional setting. And the October Break will be eliminated this year to maintain a continuity of learning and instruction from the start of school through the holidays (we will publish a revised calendar soon).

As we head into a new school year, I want to reassure you once again that we are committed to ensuring a high-quality education for all children. Our teachers are excited to return to learning, even in an online learning environment, and we cannot wait to meet and connect with our new students. Even though learning will start in a different way than we had hoped, we will continue to focus on educating your

Parent Letter
Page 2
July 17, 2020

children in love, as you have come to know and expect. Know that we are committed to providing an educational program that is rigorous and interactive for each and every student!

Next week, we will share additional details about the online learning program for the start of the year, including a survey for device access and need, and information on childcare options for families that need it.

There has not been a single decision during this pandemic that has been easy. Determining how to safely reopen schools during this time may be one of the hardest. Please know that we care deeply about your family and that we are committed to meeting the unique needs of each and every child we serve. We are in this together!

Gratefully yours,

David Feliciano
Superintendent, La Mesa-Spring Valley Schools



17 de julio del 2020

Estimadas familias de La Mesa-Spring Valley:

Gracias nuevamente por su paciencia continua mientras navegamos por el panorama difícil y siempre cambiante de COVID-19 y su impacto en nuestras escuelas. Una de las cosas que más he apreciado durante este tiempo es el inmenso apoyo y aliento que hemos recibido de muchos de ustedes. Desde el principio, nos hemos mantenido unidos como una verdadera comunidad; los alumnos, los padres y el personal. ¡Les agradecemos!

Hoy, el gobernador Gavin Newsom, anunció lo siguiente con respecto a la reapertura de las escuelas para la enseñanza en persona:

1. Las escuelas no pueden volver a abrir hasta que el condado en el que residen esté fuera de la lista de monitoreo estatal al menos por 14 días consecutivos. Como el condado de San Diego está actualmente en la lista de monitoreo, las escuelas deben comenzar el año con el aprendizaje a distancia/en línea (virtual).
2. Una vez que las escuelas vuelvan a abrir, se requerirán mascarillas para todo el personal y los alumnos de 3er grado en adelante. Se recomiendan mascarillas para los alumnos más jóvenes.
3. Una vez que las escuelas vuelvan a abrir, el personal debe mantener una distancia de 6 pies entre sí y de los alumnos.
4. El personal debe hacerse la prueba de COVID-19 regularmente (cada dos meses).
5. El aprendizaje a distancia debe ser riguroso e incluir una interacción diaria y en vivo con los docentes y otros los alumnos. Las escuelas deben garantizar que todos los alumnos tengan acceso a dispositivos y acceso a Internet.

[Oprima aquí para ver el aviso del gobernador.](#)

Basado en esta información y la planificación que hemos hecho con nuestros empleados, aquí hay algunos detalles importantes sobre el inicio de clases para el Distrito Escolar La Mesa-Spring Valley:

- El año escolar para los alumnos comenzará el 27 de agosto del 2020 (no el 13 de agosto).
- El año comenzará brindando el aprendizaje 100% en línea.
- No habrá vacaciones de octubre este año.
- El cuidado niños se extenderá a través de nuestro programa de Extensión de Servicios Escolares (ESS) en todo el distrito a partir del 10 de agosto del 2020.
- Reabriremos nuestros recintos escolares lo antes posible (según los requisitos de salud estatales).

Las decisiones anteriores se hicieron con atenta consideración a las necesidades de nuestros alumnos y nuestros empleados. Debido a que estamos obligados a comenzar el año escolar en un entorno en línea, se necesita tiempo adicional para garantizar que los alumnos y las familias tengan los dispositivos y el acceso a Internet necesarios para garantizar un aprendizaje de alta calidad al comienzo del año escolar. Nuestros docentes recibirán días adicionales de capacitación en estrategias y aplicaciones de aprendizaje en línea para garantizar un aprendizaje sólido e impactante para todo alumno, independientemente del ámbito educativo. Las vacaciones de octubre se eliminarán este año para mantener la continuidad de aprendizaje y enseñanza desde el comienzo de clases hasta las vacaciones de invierno (pronto publicaremos un calendario modificado).

Al comenzar un nuevo año escolar, quiero asegurarles una vez más que estamos comprometidos a garantizar una educación de alta calidad para todos los niños. Nuestros docentes están entusiasmados por volver al aprendizaje, aunque sea por un entorno de aprendizaje en línea, y estamos ansiosos por conocer y conectarnos con nuestros nuevos alumnos. A pesar de que el aprendizaje comenzará de una manera diferente a la que esperábamos, continuaremos enfocándonos en educar a sus hijos con amor, como ustedes han llegado a conocer y esperar. ¡Sepan que estamos comprometidos a brindar un programa educativo riguroso e interactivo para ¡cada uno de los alumnos!

La próxima semana, compartiremos detalles adicionales sobre el programa de aprendizaje en línea para el comienzo del año escolar, incluida una encuesta sobre el acceso y la necesidad de dispositivos, e información sobre las opciones de cuidado de niños para las familias que lo necesitan.

No ha habido una sola decisión durante esta pandemia que haya sido fácil. Determinar cómo reabrir las escuelas de manera segura durante este tiempo puede ser uno de los más difíciles. Tenga en cuenta que nos preocupamos profundamente por su familia y que estamos comprometidos a satisfacer las necesidades únicas de cada niño que atendemos. ¡Estamos en esto juntos!

Con gran agradecimiento,

David Feliciano
Superintendente de las Escuelas de La Mesa-Spring Valley